

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1961)

**Heft:** 1397

**Rubrik:** Odds and ends

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Odds and Ends

Swiss theatres promise richly varied programmes for the coming season, the first half of which will feature many premières and a number of world premières, too. In November the Zurich Schauspielhaus (Playhouse) will be staging the first performance of "Andorra", the new work by the 50-year-old Zurich playwright, Max Frisch, and the Zurich Stadttheater (Opera House), which has given up its policy of "commercial musical comedy", has a rare treat in store for lovers of gay and cheerful entertainment, in the form of a new work called "Barmasuk" by the successful Zurich musical comedy composer, Paul Burkhard.

A visiting ensemble from the Vienna Burgtheater will be appearing in the fine Spa Theatre at Baden on 26th November; guest performances will be given by a Berlin opera ensemble in Schaffhausen's new theatre on 18th and 19th November. New French plays will be presented at performances by the Galas Karsenty and Productions George Herbert during Swiss tours. In Western Switzerland they will appear at Montreux on 19th November, at Lausanne from the 9th to the 11th, the 16th to the 18th, and from 30th November to 2nd December, and at Neuchâtel on the 14th and 15th, and 28th and 29th. They will also be visiting other towns in the course of their tour.

\* \* \*

*A mother was reading aloud to her young daughter and came across the phrase "blood, sweat and tears." "You know where that quotation comes from, don't you?" she asked.*

*The little girl thought a moment and volunteered, "From the marriage ceremony?"*

\* \* \*

Indoor Cycle Racing opened up at Basle on 3rd November. One week later came the second meeting, which will be followed by a third on the 25th. In Zurich, preparations are already being made for the popular six-day race commencing on 30th November and finishing on

6th December. Despite all the gloomy forecasts and hostile criticism, the Zurich six-day races are going to continue. Switzerland will be entering some first-class riders and if all goes well should be fairly certain of victory.

\* \* \*

*A London theatre critic was attending a new play that started off badly and rapidly got worse. After the first act, several people left the theatre; at the end of the second, most of those who had remained started putting on their coats. The critic rose from his frontrow seat, turned and faced the audience and raised a restraining hand.*

*"Stop!" he commanded in a stern voice. "Women and children first!"*

## Nouvelle Société Helvétique (LONDON GROUP)

Tuesday, 21st November 1961, at 7.45 p.m.

at the Swiss Hostel for Girls

9 Belsize Grove, N.W.3

### OPEN MEETING

Lecture by Inspector Goodson on

"The British Policeman — your friend and your servant"

We trust that this evening will not only interest our faithful middle-aged and older members who usually attend the meetings, but particularly the young Swiss in London whom we should like to see joining our social functions.

Refreshment Service with coffee or tea (4/6 inclusive) from 6.45 p.m. onwards.

Will members and friends intending to be present please inform the Warden of the Swiss Hostel not later than Tuesday, 21st November (between 11 a.m. and noon).

(Tel.: PRImrose 6856)

**FOR Your  
WORLD  
TRANSPORT**  
(ANYTHING - ANYWHERE)

**WORLD TRANSPORT**

1 MARTIN LANE · CANNON STREET  
LONDON E.C.4.

AIRPORT OFFICES:  
LONDON BIRMINGHAM  
MANCHESTER SOUTHEND

BRANCHES: BASLE · MANCHESTER · BRADFORD · HULL · SHEFFIELD · LIVERPOOL · LEICESTER · STOKE



*Ask /  
WORLD TRANSPORT  
first!*

Tel: Mansion House 3434 · Telex: 28401 London

**AGENCY LIMITED**

Specialized Regular Groupage Services  
GREAT BRITAIN - SWITZERLAND and ITALY  
and VICE VERSA